de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Información del Producto

Nombre del producto : Genetron Performax™ LT

Tipo de producto : Mezcla

Uso de la sustancia/mezcla : Agente de refrigeración

Usos desaconsejados : ninguno(a)

Identificación de la sociedad o empresa

Compañía : Honeywell Fluorine Products Honeywell International, Inc.

Europe B.V. 101 Columbia Road

Laarderhoogtweg 18 Morristown, NJ 07962-1057

1101 EA Amsterdam USA

Países Bajos

Teléfono : (31) 020 5656911 Telefax : (31) 020 5656600 Teléfono de emergencia : (32) 16 391 209

+1-703-527-3887 (ChemTrec)

+1-651-523-0309 (Medical PROSAR)

Para informaciones complementarias, por favor ponerse en contacto con:

SafetyDataSheet@Honeywell.com

: PMTEU Product Stewardship:

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Gases a presión Gas licuado

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

DIRECTIVAS UE Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Elementos de la etiqueta

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Pictogramas de peligro :

 \Diamond

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H280 Contiene gas a presión; peligro de

explosión en caso de calentamiento.

Consejos de prudencia : P281 Utilizar el equipo de protección

individual obligatorio.

P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la

Pagina 1 / 11

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

niebla/ los vapores/ el aerosol.

P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o

presunta: Consultar a un médico.

P410 + P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en

un lugar bien ventilado.

DIRECTIVAS UE Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

Elementos de etiquetado adicionales:

Componentes del peligro

para el etiquetado

: norflurano

pentafluoroetano difluorometano

Etiquetado especial de

determinados productos

: Contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por

el Protocolo de Kioto.

Efectos potenciales sobre la salud

Piel : La rápida evaporación del líquido puede producir congelación.

Ojos : Puede provocar una irritación en los ojos.

Ingestión : Vía de exposición poco probable

Inhalación : Las altas concentraciones de vapor pueden causar dolores de

cabeza, mareos, somnolencia y náuseas, y pueden provocar la

pérdida de consciencia.

Puede causar arritmia cardíaca.

Exposición Crónica : Causa daño a los órganos siguientes: sistema cardiovascular,

Tracto respiratorio superior.

Otros datos : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de

calentamiento.

Efectos potenciales para el medio ambiente

No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Classification	Concentración	Observacione
	No. Indice	1272/2008	67/548/EEC		S
	Número de				
	registro				

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

	No. CE				
norflurano	811-97-2 212-377-0	Press. Gas ; H280		>= 25 - < 50	1*
pentafluoroetano	354-33-6 206-557-8	Press. Gas ; H280		>= 25 - < 50	1*
difluorometano	75-10-5 200-839-4	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas ; H280	F+; R12	>= 25 - <= 50	1*

^{1* -} Para consultar los límites de concentración específicos/factor M, consulte los Anexos de 1272/2008 N.C.* - No es una sustancia peligrosa - a título informativo

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8. Para consultar el texto completo de las frases R/sentencias H que se mencionan en este Apartado, consulte el Apartado 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Otros datos

Inhalación : Llevar al aire libre. Puede ser necesaria la respiración artificial

y/o el oxígeno. Llame inmediatamente al médico.

Contacto con la piel : La rápida evaporación del líquido puede producir congelación.

En caso de contacto con el líquido, descongelar con agua las

partes afectadas y después quitarse las ropas

cuidadosamente. Lavar con abundante agua Consultar a un

médico. Quítese inmediatamente la ropa y zapatos

contaminados. Lave la ropa contaminada antes de volver a

usarla.

Contacto con los ojos : Retirar las lentillas. Enjuagar inmediatamente con abundante

agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15

minutos.

Ingestión : Dado que este producto es un gas, consulte la sección relativa

a inhalación. No provocar vómitos sin consejo médico. Nunca

debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Llame inmediatamente al médico.

: No dar adrenalina o drogas similares.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

: El producto no es inflamable.

apropiados

ASHRAE 34

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo

seco o dióxido de carbono.

Peligros específicos en la lucha contra incendios

Posibilidad de generar reacciones peligrosas durante un

incendio debido a la presencia de F y grupos Cl. El calor provoca un aumento de presión con riesgo de

reventón

Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con

agua pulverizada.

Este producto no es inflamable a temperatura ambiente y

presión atmosférica.

Sin embargo, puede inflamarse si se mezcla con aire a presión

y se expone a fuentes de ignición fuertes.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios Use ropa de protección completa y aparato de respiración

autónomo.

de lucha contra incendio Otros datos

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

circunstancias del local y a sus alrededores.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia.

Llevar equipo de protección. Impedir que se acerquen personas no pro- tegidas. Asegúrese una ventilación apropiada. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo

respiratorio adecuado.

Precauciones relativas al

medio ambiente

Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin

riesgos. El producto se evapora fácilmente.

Equipo de protección individual, ver sección 8.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Consejos para una manipulación segura

: Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado. El producto deberá ser usado solamente en áreas en las cuales todas las luces al descubierto y otras fuentes de ignición hayan sido excluídas. Recipiente a presión. Protéjase

de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de

usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo

incandescente. No utilizar en las zonas sin una ventilación adecuada. El equipo contaminado (brochas, trapos) deben

limpiarse inmediatamente con agua.

Medidas de higiene : Proveer de ventilación adecuada. No comer ni beber durante

su utilización.

Almacenamiento

Pagina 4 / 11

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

: Almacenar en envase original. Mantener alejado de la luz directa del sol. Mantener los envases herméticamente

cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Límites de exposición profesional

Componentes	Base	Valore	Parámetro	Factor de	Forma de	Observaciones
			s de	excedenci	exposición	
			control	а		
norflurano						
pentafluoroetano	HONEYWEL L	TWA	1.000 ppm			No estamos al corriente de ningún límite de exposición nacional.

TWA - media de tiempo de carga

Controles de la exposición profesional

Los equipos de protección personal deben cumplir las normas EN vigentes: Protección respiratoria EN 136, 140, 149; Gafas protectoras/Protección ocular EN 166; Vestimenta de protección EN 340, 463, 469, 943-1, 943-2; Guantes protectores CEN 374; Zapatos protectores EN-ISO 20345.

Controles de exposición medioambiental

Manejar conforme a las normativas ambientales locales y siguiendo las buenas prácticas industriales.

Protección personal

Protección respiratoria Observaciones: En caso de ventilación insuficiente, úsese

equipo respiratorio adecuado.

Protección de las manos Material del guante: Vitón (R)

Guantes resistentes al calor

Protección de los ojos Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con

> la EN166 Pantalla facial

Protección de la piel y del

cuerpo

: Calzado protector

Valor DNEL/ PNEC

Sin datos disponibles sobre DNEL.

Sin datos disponibles sobre PNEC.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Honeywell

Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

Estado físico Gas licuado

Color claro

incoloro

Olor similar al éter

sin datos disponibles

Punto /intervalo de : -45,5 °C

ebullición a 1.013 hPa

Temperatura de ignición : sin datos disponibles

Límites inferior de

explosividad

Ninguno/a

Límites superior de

explosividad

: Ninguno/a

: 10.218 hPa Presión de vapor

a 21,1 °C

Densidad sin datos disponibles

pН neutro

Solubilidad en agua : sin datos disponibles

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: log Pow 1,06

1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a)

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: log Pow 1,48

Etano, pentafluoro- (HFC-125)

Densidad relativa del vapor : (valor) no determinado

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben

evitarse

El calor provoca un aumento de presión con riesgo de

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese

exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Materias que deben

evitarse

Sustancias oxidantes

Incompatibilidad posible con los materiales de álcalis

sensibles. Metales en polvo

Productos de

descomposición peligrosos

Compuestos halogenados Fluoruro de hidrógeno

Haluros de carbonilo Pagina 6 / 11

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad oral aguda : sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : sin datos disponibles

Toxicidad aguda por

inhalación

: CL50

Especies: rata Valor: > 500000 ppm

Tiempo de exposición: 4 h

Sustancía test: 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a)

Toxicidad aguda por

inhalación

CL50 Especies: rata

> Valor: 520000 ppm Tiempo de exposición: 4 h

Sustancía test: Difluorometano (HFC-32)

Toxicidad aguda por

inhalación

: CL50

Especies: rata Valor: > 769000 ppm Tiempo de exposición: 4 h

Sustancía test: Etano, pentafluoro- (HFC-125)

Irritación de la piel : sin datos disponibles

Irritación ocular : sin datos disponibles

Sensibilización : Sensibilización cardiaca

Especies: perros

Sustancía test: 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a) Nivel de efecto no observado 50 000 ppm Nivel de efecto

mínimo observable 75 000 ppm

Sensibilización : Sensibilización cardiaca

Especies: perros

Sustancía test: Difluorometano (HFC-32) Nivel de efecto no observado >350 000 ppm

Sensibilización : Sensibilización cardiaca

Especies: perros

Sustancía test: Etano, pentafluoro- (HFC-125)

Nivel de efecto no observado 75 000 ppm Nivel de efecto

mínimo observable 100 000 ppm

Toxicidad por dosis

repetidas

Especies: rata

Vía de aplicación: Inhalación

NOAEL: 50000 ppm

Sustancía test: 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a)

Nota: Toxicidad subcrónica

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1

Fecha de revisión 16.05.2012

Especies: rata

NOAEL: 10000 ppm

Sustancía test: 1,1,1,2-tetrafluoroetano (HFC-134a)

Nota: Toxicidad crónica

Especies: rata

Vía de aplicación: Inhalación NOAEL: 50000 ppm

Sustancía test: Difluorometano (HFC-32)

Nota: Toxicidad subcrónica

: Especies: rata

Vía de aplicación: Inhalación NOAEL : >= 50000 ppm

Sustancía test: Etano, pentafluoro- (HFC-125)

Nota: Toxicidad subcrónica

Otros datos : Inhalación: Puede causar arritmia cardíaca.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ecotoxicológicos

Toxicidad para los peces : sin datos disponibles

Toxicidade para las plantas

acuáticas

Toxicidade para los microorganismos

Toxicidad aguda a

invertebrados acuáticos

Otros datos

Información ecológica

complementaria

: sin datos disponibles

: sin datos disponibles

: sin datos disponibles

: La acumulación en los organismos acuáticos es improbable.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto : Ofertar el sobrante y las soluciones no-aprovechables a una

compañia de vertidos acreditada.

Remitirse al fabricante o proveedor para obtener información

sobre su recuperación/reciclado.

Código de residuos para

producto no utilizado

Otros datos

Clasificación: 14.06.01

: Disposiciones relativas a los residuos:

Directiva 2006/12/CE; Directiva 91/689/CE

CE Reglamento No. 1013/2006

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1 Fecha de revisión 16.05.2012

Equipo de protección individual, ver sección 8.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR/RID

UN Número : 3163

Descripción de los : GAS LICUADO, N.E.P.

productos

(1,1,1,2-TETRAFLUOROETHANE, DIFLUOROMETHANE,

PENTAFLUOROETHANE)

Clase 2 Código de clasificación : 2A Número de identificación de : 20

peligro

Etiquetas ADR/RID : 2.2 Peligrosas ambientalmente : no

IATA

UN Número : 3163

Descripción de los : Liquefied gas, n.o.s.

productos

(1,1,1,2-Tetrafluoroethane, Difluoromethane,

Pentafluoroethane)

Clase 2.2 Etiquetas de peligro 2.2

IMDG

UN Número 3163

Descripción de los : LIQUEFIED GAS, N.O.S.

productos

(1,1,1,2-TETRAFLUOROETHANE, DIFLUOROMETHANE,

PENTAFLUOROETHANE)

Clase : 2.2 : 2.2 Etiquetas de peligro EmS Número : F-C, S-V Contaminante marino

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Potencial de reducción de

ozono (ODP)

Potencial de calentamiento : 1.705

global (PCG)

Otra información de inventario

EE.UU. Toxic Substances

Control Act (Ley de control de sustancias tóxicas)

: En el Inventario TSCA

Pagina 9 / 11

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1

Fecha de revisión 16.05.2012

Australia. Ley sobre productos químicos industriales (Notificación y : En o de conformidad con el inventario

evaluación)

Canadá. Canadian **Environmental Protection** Act (CEPA) (Ley de protección ambiental de Canadá). Domestic Substances List

: Todos los componentes de este producto están en la lista

canadiense DSL.

Japón. Listado legal

(DSL)(Listado de sustancias nacionales)

Kashin-Hou

: En o de conformidad con el inventario

Corea. Listado legal para el control de productos

químicos tóxicos (TCCL). Filipinas. Ley para el

control de residuos nucleares y sustancias

tóxicas.

China. Inventario de

sustancias

químicasbstances

New Zealand. Inventory of Chemicals (NZIoC), as published by ERMA New

Zealand

: En o de conformidad con el inventario

16. OTRA INFORMACIÓN

Texto de las frases R y sentencias H al que se hace referencia en el encabezado 3

norflurano H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión

en caso de calentamiento.

pentafluoroetano H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión

en caso de calentamiento.

difluorometano Gas extremadamente inflamable. H220

> Contiene gas a presión; peligro de explosión H280

en caso de calentamiento.

R12 Extremadamente inflamable.

Otros datos

Todas las directivas y leyes se refieren a las versiones actuales.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Abreviaturas:

EC European Community

CAS Chemical Abstracts Service

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



Genetron Performax™ LT

Versión 1.1

Fecha de revisión 16.05.2012

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario.

La información suministrada no es garantía de las características.